

вельмі даўно, нават раней за поўныя формы тыпу «вялікую», «халодную», і іх ужыванне ў казках сведчыць аб старажытнасці гэтага жанру.

Такім чынам, вобразныя азначэнні ў мове казачнага аповеду называюць устойліваць і разам з тым маюць разгорнутую тыпалогію, якая хоць і не з'яўляецца ўласнаказачнай, але раскрывае багацце, крэатыўнасць, адметнасць фантастычнага твора беларускай фальклорнай прозы.

Літаратура

1 Беларускія народныя казкі / уклад. Н. В. Філіповіч. – Мінск: «Мастацкая літаратура», 2010. – 155 с.

2 Казкі пра жывёл і чарадзейныя казкі / рэд. В. Савельева. – Мінск: «Навука і тэхніка», 1973. – 567 с.

3 Веселовский, А. Н. Историческая поэтика / А. Н. Веселовский. – Москва: Высшая школа, 1989. – 404 с.

УДК 316.613.4:159.942.5–053.6

Г. В. Лях

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОДИНОЧЕСТВА У ПОДРОСТКОВ

Статья посвящена вопросу переживания одиночества подростками. Рассмотрены различные теоретические подходы зарубежных и отечественных авторов, проанализированы причины переживания одиночества подростками, взаимосвязь одиночества и самооценки, влияние переживания одиночества на развитие личности подростка.

В подростковом возрасте чувство одиночества играет важную роль: в это время формируется осознанное отношение к своим потребностям и способностям, влечениям и мотивам поведения, переживаниям и мыслям. Одиночество осознается в подростковом возрасте, что связано с переходом на новый уровень самосознания, с усилением потребности в самопознании, принятии и признании, общении и обособлении, с кризисом самооценки.

Попытки исследования и описания одиночества с различных точек зрения теоретической и прикладной науки сделаны А. Фрейд, Э. Фроммом, Л. Э. Пепло, К. Роджерсом, Р. Вейсом, С. Корчагиной и др.

Вопросам переходного возраста, анализу физиологии и психологии полового созревания, типичных возрастных конфликтов, эволюции высших психических функций, воображения и творчества, динамики и структуры личности подростка посвящены лекции Л. С. Выготского «Педология подростка». Исследования самосознания, чувства взрослости, социальной ситуации развития подросткового возраста, отражены в работах Л. И. Божович, И. С. Кона, В. А. Аверина, А. П. Новгородцевой и др., психологических особенностей одиночества в подростковом и юношеском возрасте – в трудах И. С. Кона, Е. Е. Роговой, И. М. Слободчикова, Г. Р. Шагивалеевой и т. д.

Подростки и юноши намного чаще людей старшего возраста чувствуют себя одинокими. Молодые люди учатся быть самостоятельными и ищут новые возрастные формы взаимоотношений с окружающими. Часто они чувствуют себя беззащитными и неуверенными в этом большом и проблемном мире. Отсутствие опыта внутренней жизни ведет к ощущению пустоты и сопровождается отрицательными переживаниями. Симптом одиночества свидетельствует о невозможности подростка быть активным, взросление проходит по лабиринтам изоляции, что отчуждает подростка от участия в своем личностном росте.

Сам подростковый возраст – основа для формирования ощущения одиночества, так как влияние эмоций как психологической составляющей развития становится более очевидной. Подростки отличаются резкой сменой настроений и переживаний, вспыльчивостью, бурным проявлением своих чувств. Неустойчивой эмоциональностью сопровождается развитие ряда личностных новообразований. Появляющееся чувство взрослости максимально удаляет подростка от взрослого. Подростки начинают сопротивляться ранее не вызывавшим протеста требованиям со стороны взрослых, активнее отстаивать свои права на самостоятельность. Они болезненно реагируют на реальное или кажущееся ущемление своих прав, пытаются ограничить претензии взрослых по отношению к себе [1].

Подростки требуют не досматривать их вещи, не читать дневники и записки, не задавать им вопросов, на которые они не хотят отвечать, и вообще не обращаться к ним и не устраивать дознания без их согласия. Молодым людям кажется, что окружающие их не понимают, не поддерживают, не разделяют их взглядов на жизнь. Начинается период внутренних конфликтов, спутниками которых является поиск новых друзей и увлечений, появление агрессии, чувств отчуждения и потерянности. Одиночество при этом рассматривается как состояние зависящее от других людей, которые отвергают и не понимают.

Одиночество предполагает переориентацию общения с родителей и значимых взрослых на сверстников.

Для подростка характерны две разнонаправленные потребности – в обособлении и потребность принадлежности к какой-либо группе. При этом подростки перестраивают свое поведение, мысли и установки либо в направлении нового, более индивидуализированного Я-образа, либо к большей конформности к групповым нормам [2, с. 517].

Такая ситуация является одним из основных источников страхов молодых людей. Стремление избежать неприятных переживаний заполняется подростком стремлением к уединению или интенсификацией общения. Часто подросток стоит перед выбором между официальным коллективом и неформальной группой общения. Предпочтение подросток отдает той среде и группе, в которой он чувствует себя комфортно, где относятся к нему с уважением. Это может быть и спортивная секция, и технический кружок, но может быть и подвал дома, где собираются подростки, общаются, курят, выпивают и др.

Нередко изолированными оказываются одаренные дети. Их яркая индивидуальность и отличающиеся от других сверстников интересы и способности могут препятствовать интеграции в сообщество сверстников, способствуют формированию переживания отдельности, отчужденности.

Часто непопулярными у сверстников становятся подростки с такими отрицательными личностными качествами как лень, упрямство, драчливость, агрессивность. Последнюю в равной мере можно рассматриваться и как причину, и как следствие изоляции [3, с. 64].

Бывает, что общество сверстников порой начинает тяготить подростка. Усиливается потребность не только в социальной, но и пространственной, территориальной автономии, неприкосновенности своего личного пространства. В переходном возрасте меняются представления о содержании таких понятий, как «одиночество» и «уединение». Дети обычно трактуют их как некое физическое состояние («нет никого вокруг»), подростки же наполняют эти слова психологическим смыслом, приписывая им не только отрицательную, но и положительную ценность [4, с. 129].

Л. С. Выготский отмечал, что люди даже без всякой крупицы поэзии начинают сочинять в переходном возрасте, что внутреннее тяготение к творческому воплощению, внутренняя тенденция к продуктивности – отличительная черта переходного возраста [5, с. 214].

Подростковый возраст связан с обращенностью на свой внутренний мир, с бурным развитием рефлексии, с желанием и направленностью подростков познать самих себя.

Расхождение между реальными достижениями и притязаниями молодых людей, осознание своей особенности, непохожести на других ведут к тому, что нередко подростки замыкаются в себе, испытывают чувство одиночества.

Чтобы как-то пережить свое одиночество в подростковом возрасте, некоторые увлекаются дневниками, так как это удобный способ беседовать с самим собой, фиксировать свои мысли и переживания. В дневнике идет проверка самого себя, дается отчет о своих поступках и намерениях, в нем пишут то, о чем не скажешь никому.

Многие проблемы и трудности, обусловленные преувеличением собственной уникальности, разрешаются через удовлетворение потребности иметь друга, с которым устанавливается взаимопонимание, одновременно решается вопрос одиночества подростка.

С анализом Я-образа связаны такие психологические факторы как самооценка и самоуважение. Молодые люди с низким уровнем самооценки и самоуважения ранимы и чувствительны ко всему, что затрагивает их личность, имеют слабые навыки межличностного общения. Вследствие этого они стараются избегать контактов с другими людьми, им свойственна склонность к одиночеству.

Распространенной коммуникативной трудностью подростков и юношей является застенчивость. Причины застенчивости в отрочестве – это и неуверенность в себе, неустойчивость самооценки; это и пассивность, связанная с тем, что вплоть до окончания школы, а иногда и позже, ребенок не сталкивается с реальным выбором – за него все решают родители.

Одиночество формируется под влиянием личностных и ситуационных факторов. Среди личностных отметим эмоциональную неустойчивость, застенчивость, низкую самооценку, излишнюю самокритичность, негативное самовосприятие, а также некоторые характерологические особенности, например, интроверсию, эгоизм, агрессивность.

Ситуационными выступают трудности в общении со сверстниками и различные жизненные обстоятельства (развод родителей, переезд и др.). Однако приоритет следует отдать личностным факторам, так как, например, коммуникативные проблемы часто возникают в силу индивидуальных особенностей человека.

В проведенном нами исследовании получен следующий результат: 40 % исследуемых подростков не испытывают недостатка в общении, коммуникабельны, не чувствуют себя одинокими; 50 % испытуемых имеют средний уровень субъективного ощущения одиночества, они иногда чувствуют себя покинутыми, считают, что никто не разделяет их интересов; 10 % исследуемых подростков чувствуют одиночество, им сложно заводить друзей, они не способны раскрепощаться и общаться с теми, кто их окружает, они чувствуют себя изолированными от других.

Выявлена зависимость субъективного переживания одиночества и низкой самооценки в подростковом возрасте. Это подтверждает, что подростки с низкой самооценкой испытывают коммуникативные трудности.

Таким образом, связь одиночества с негативными переживаниями является доминирующей. Одиночество в подростковом возрасте хорошо осознается и сопровождается соответствующими поведенческими реакциями, мешает освоению позитивного опыта, приводит к формированию негативных черт личности, к повышенной конфликтности, агрессивности. На эти моменты должны обращать внимание родители, педагоги, воспитатели и тактично способствовать конструктивному преодолению переживания одиночества.

Литература

1 Малкина – Пых, И. Г. Возрастные кризисы. Справочник практического психолога. – 1180 с. – URL: http://fictionbook.ru/author/irina_malkina_piyh/vozzrastniye_krizisiy/read_online.html. – Дата доступа: 26.02.2014.

- 2 Крайг, Г. Психология развития / Г. Крайг, Д. Бокум. – СПб.: Питер, 2005. – 940 с.
- 3 Иванченко, Г. Возрасты одиночества / Г. Иванченко // Развитие личности. – 2007. – № 1 – С. 55–80.
- 4 Кон, И. С. Психология ранней юности / И. С. Кон. – Москва: Просвещение, 1989. – 255 с.
- 5 Выготский, Л. С. Педология подростка / Собрание сочинений в 6-ти т. Т. 4. Детская психология / под ред. Д. Б. Эльконина. – М.: Педагогика, 1984. – С. 2–242.

УДК 811.531.38

М. М. Макаренко

ОТРАЖЕНИЕ ИЕРАРХИЧНОСТИ КОРЕЙСКОГО ОБЩЕСТВА В СИСТЕМЕ ОБРАЩЕНИЙ ДЕЛОВОГО КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА

Статья посвящена изучению иерархии отношений в компаниях Республики Корея, представляющей значительные трудности для изучающих корейский язык. Тем не менее, её знание необходимо для развития торгово-экономического сотрудничества в современном мире. В статье рассматриваются особенности коммуникации в корейской корпоративной культуре на уровне «начальник – подчиненный». Кроме того, анализируются некоторые особенности перевода названий должностей, заимствованных из английского языка.

В последнее время отношения между Республикой Корея и Республикой Беларусь начинают выходить на более высокий уровень. Развиваются политические контакты, культурные и гуманитарные связи, углубляется торгово-экономическое сотрудничество двух стран. Все эти факторы создают предпосылки для увеличения числа специалистов со знанием корейского языка и культуры. Развитие делового сотрудничества диктует необходимость уделять больше внимания изучению иерархии в корейских компаниях, так как она коренным образом отличается от структуры английских, русских или белорусских компаний.

Прежде всего, следует отметить, что ключевую роль в формировании культуры взаимоотношений внутри корейского общества играет конфуцианское учение, согласно которому в обществе существуют пять уровней межличностного общения [1]. Иерархия отношений выглядит следующим образом: высшим уровнем являются отношения «государь – подданный»; в современном варианте этот уровень аналогичен отношениям «начальник – подчиненный». Ступенькой ниже по уровню вежливости расположены отношения между родителями и детьми, далее между мужем и женой, старшим и младшим братьями, и в самом низу лестницы находятся взаимоотношения друзей. Целью настоящего исследования является изучение особенностей коммуникации на самом верхнем уровне, а именно системы обращений в корейской корпоративной культуре.

В отношениях «начальник – подчиненный» сотрудники используют подчеркнуто вежливый официальный стиль, одной из важнейших черт которого является употребление именных слов, заменяющих местоимение второго лица единственного числа и выражающих категорию обращения. Традиционно это обусловлено тем, что в корейском обществе употребление местоимения «Ты» – ㄸ [но] является показателем близких отношений либо фамильярности. Ввиду того, что в корейском корпоративном общении собеседники значительно отдалены друг от друга по социальному статусу, они избегают личных обращений и пользуются подходящим именным словом, соответствующим должности и общественному положению человека. Следует отметить, что для нижестоящего сотрудника соблюдение этого правила более необходимо, чем для